

<<回忆与思考>>

图书基本信息

## <<回忆与思考>>

### 内容概要

《回忆与思考(卢博米尔·什特劳加尔回忆录捷克1970-1988政府总理)》的作者卢博米尔·什特劳加尔是捷克斯洛伐克共产党(捷共)多年的高级领导人，1970-1988年连续担任捷克斯洛伐克中央政府内阁总理18年之久。

这本书是他多年亲历的历史见证。

我们经历过的生活既有光明的方面，也有黑暗的方面。对于年轻的读者来说，作者描述了他亲历的各种事件，并揭示出历史的概貌，而这些事件和历史慢慢地也将被时间掩盖起来了。

政治回忆录不是一般的学术资料，类似的书常常带着个人的同情和厌恶、辛酸和自豪、对赞扬的渴望及对恶意歪曲的担忧。

卢博米尔·什特劳加尔的《回忆与思考(卢博米尔·什特劳加尔回忆录捷克1970-1988政府总理)》还有一个特点：它部分地弥补了对捷克斯洛伐克1948年以后重要首脑人物的专门论着，这些专着，无可置疑地经过了错误的学术加工。

作者并没有这种类似的野心，他希望，从这本书中所能得出的东西，会有助于对我国的现代历史及其连续性的探讨。

本书由酃明译。

<<回忆与思考>>

作者简介

<<回忆与思考>>

书籍目录

捷克出版社对本书的简介

前言

作者的几句话

第一章 为什么我们相信了社会主义

我的生活

第二章 捷克斯洛伐克道路

第三章 苏联对当年捷克斯洛伐克共和国的看法

第四章 1948年2月捷共取得了政权

第五章 1957年——苏共二十大之后

第六章 我作为农业部长

第七章 我作为内务部长

1964年尼基塔·谢尔盖耶维奇·赫鲁晓夫访问捷克斯洛伐克

社会主义共和国

内务部长的地位和任务

鲁道夫·巴拉克案件

黑湖事件

第八章 1968年——希望和破灭的一年

第九章 选举共和国总统

第十章 奥尔德日赫·切尔尼克内阁

第十一章 与苏联部长会议副主席巴依巴柯夫的谈判

第十二章 1968年8月21日以前发生了什么

第十三章 1968年8月21日及以后的日子

奥尔德日赫切尔尼克事件

第十四章 古斯塔夫·胡萨克-捷共新的党首脑

那时已经什么都太迟了

第十五章 我作为捷克斯洛伐克社会主义共和国联邦政府总理

关于政治制度的一些问题

第十六章 什特劳加尔争取总书记的职位了吗？

第十七章 米哈伊尔·谢尔盖耶维奇·戈尔巴乔夫

第十八章 在捷克斯洛伐克社会主义共和国的社会主义——以后的捷克资本主义

1949-1954年的违反法制的行为

糟蹋掉的遗产

我们过去和现在的生活

执政体制

第十九章 关于有些国际问题

阿富汗国王的来访

第二十章 思考的总结，不仅是南捷克

译后记

## &lt;&lt;回忆与思考&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页： 在新移民区，主要由归来的捷克侨民组成，特别是卡普里采、捷克克鲁姆洛夫和普拉哈季采，头几年里，有大量的耕地和其它土地未被耕种，许多住房及非住房也无人照管。移民们对情况不满意，经过一年、二年又重新迁到别的村庄。人民委员会对这种情况也不高兴。显然要找到更合适的办法，促使新移民在自己的农业土地上劳动。在有关县的多次会议上都在研究相关解决的办法。建议采取两种措施，一种是试验成立农业合作社，由其领导来组织各个社员劳动。另一种是成立国营农场，和当地的居民建立劳动关系。我倾向第二种措施，在新的移民区成立边境国营农场，我怀疑大部分新来的移民能够很好地在合作社中一起劳动，我担心合作社运转不起来。将来会证明，在这种情况下，最为有效的是成立国营农场。但在那时候，大部分官员都倾向于组织农业合作社。1951年，我和一位卡普利采县的农业主管人去参加一次公共会见，这次会见准备要计划在马罗特（Malont）建立农业合作社。从白山之战（奥匈帝国击败捷克）到20世纪，马罗特属于布加约（Buqoye）伯爵的领地，后来经过几代德国农民经营，在这块海拔690米的山麓，农业生产曾处于很高的水平。德国人被完全驱逐出去之后，来了新移民（归国捷侨），他们缺乏农业和手工业的技术，到50年代这里成了相当贫穷的南捷克边境山区。在去马罗特的路上，这条路沿着卡普利采县南部的捷奥边境，我劝告卡普利采的农业主管人：不要在建立合作社的第一阶段，就立刻成立第四类农业合作社，这类合作社是一切都集体化。虽然我知道这位主管人很有经验，对农业集体化方面掌握有许多知识。我很了解马罗特，所以我认为最好在最初阶段，不要过多使农民共同劳动，农业经营主要由每家自己负责，亦所谓的第一类或第二类合作社。相反，这位农业主管人却坚持最好的解决办法是一切都集体化的合作社。深夜，在马罗特长满青苔、烟雾腾腾的小酒馆里集合了几乎全村的家庭，妇女带着孩子，靠在母亲背面，人声嘈杂不堪，母亲在小孩口中塞一块面包，会场立刻“神奇地”安静下来。农业主管人在嘈杂的气氛中开始他很专业的发言：为什么要成立合作社？并详细地解释一切都要按照示范的规定去运作。接下来混乱的讨论，很快就失去了控制：主管人讲到车，有的人说羊，不谈集体合作社，却讲到倒塌了的农舍，死掉的奶牛，没有人有钱等等，就是没有讲为什么村里不能像钟摆那样正常运作？为什么一半以上的耕地成了荒地？情况开始改变，主管人显然对类似的会见场合很有经验。他从口袋中抽出了一张诱人的牌子，这张牌子上说：谁参加合作社，成为社员，就可以取得所住农舍的所有权，到目前为止，人们还只有农舍的使用权。这的确如同预计，开始起作用了。这时一些人宣称如果根据这个条件，他们愿意加入合作社。突然间，一名身强力壮的小伙子做了大声的精辟发言：一切都是在撒谎，主管人是一个大骗子。由于煽动者大声叫喊，一部分公众激动起来，用劣质的啤酒瓶击熄了酒店的煤油大灯，马罗特那时还没有电气化。在黑暗中，在无法形容的混乱中，人们都离开了。在烟雾迷漫的厅里，只剩下了三个人：人民委员会主席，永远平静的农业主管人，和州党委巡视员。显然对不少事情已经习惯的主管人说：“我们遭遇还算好的，没有人打我们嘴吧”。然后他吩咐侍者拿来半公升蹩脚的啤酒饮料。这些小县（每个县有20到40个村）一直存在到1960年，这里的各种情况使我们认识了许多事情。县人民委员会主席及他的同事们有了对每一个村落的具体问题的了解，认识和熟知了地方人民委员会

## <<回忆与思考>>

成员，知道什么事情需要去安排，在什么地方需要帮助。

南捷克边境地区在捷克属于最贫穷的区域。

农业耕地及森林只能提供给大多数居民以菲薄的生计。

从新的移民村变为有效率的社区需要10年到20年的勤奋工作和投入巨大资金。

不是所有地区都能做到这样。

数千所房舍在全部损坏之后被拆除，有时是拆除了整个居民点。

我来到了这种拆除点，询问了各种问题，有的回答是现实的，令人满意的，但为时已晚。

在两年多在南捷克各县的工作之后，终于可以顺利地安心来组织党的各县委员会，明确每一名工作人员的责任和权力，准备选举机构的商谈，制定必要的管理条例，系统地组织县里情况的定期报告等等

。我们所有人都学习如何帮助工厂和村里的党务工作人员。

最困难的是物色合格的积极的工作人员。

培训他们的系统刚刚建立，从50年代初开始，不可避免会产生严重的错误。

从50代中期开始，我担任州委书记，以后为州委第一书记，比较少去参加工厂和村里的各种座谈和会议。

许多时间我在参加研究州里经济及自治方面问题的会议。

参加会议的应该有党的代表，并传达有关的州委员会的观点和意见。

我经常问自己，我为什么要参加这些会议？

有没有必要？

因为会议的决定主要是和企业、经济院所以及相关的国家机关的领导有关。

这就是曾经有过的不幸的系统：党要对一切负责。

根据这条原则，党的代表要出现在一切の場合。

只有一个好处，至少是对我：这样我详细知道了州的全部重要事情。

我可以这样说，这是唯一积极的方面。

## &lt;&lt;回忆与思考&gt;&gt;

## 后记

我早年留学捷克，获哲学博士学位。

在捷克有许多老师、同学和朋友。

特别是最近20年来，我有大部分时间在那里居住和工作。

我一直都想研究苏联和东欧集团为什么在20年前一下子就垮台了？

什特劳加尔的这本回忆录解答了一部份我这方面的问题。

所以我将它翻译出来，和大家一起讨论。

他在这部书中，贯穿着两条主线；一是“不改革就没有出路，就不能发展”，二是“要走自己的路，(捷克斯洛伐克自己的道路)”。

他曾任捷克国家最高行政领导人(总理)18年之久，他现在痛定思痛，说正由于没有进行改革，由于没有走自己的路(苏联强迫他们要完全按苏联的发展经济的模式)，导致了1989年11月捷克社会主义政权的崩溃。

从这里我想到：“改革的确是硬道理”，“中国特色是多么英明”。

什特劳加尔从地方到中央，他自己说从事社会主义政治26年之久，他的许多肺腑之言也很值得我们参考。

另外，他在捷克社会主义政权崩溃之后，到现在又在捷克资本主义下生活了20年。

他对比和思考了很多，我想，也值得我们拿来研究。

在翻译过程中，我的敬爱的、亲密的尊师，世界知名的学者，88岁的老人，波拉切克博士给了我许多帮助和鼓励。

他是半个犹太人，曾经被关在纳粹的集中营，但由于他不是捷共党员，到退休还不是教授。

另外，捷克布拉格HESTIA公司的总经理Holub先生也给了很大支持。

我还要感谢以谢奉先董事长为首的南京斯凯汽车设备制造公司的同事们，他们给了我很大的协助。

我还要十分感谢中国科技大学自然辩证法教研室栾玉广教授，他为此书的译注提供了许多资料。

最后，向东女士为译稿在计算机上进行了打字和排版，不论是炎热的夏天，还是秋凉的晚上，都不辞劳苦，我应对此向她表示诚挚的感谢和敬意。

译者郦明 2010年11月2日

<<回忆与思考>>

编辑推荐

<<回忆与思考>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>